

Vulcani, Alberto, né à Basciano (Italie) le 22 janvier 1936; acte transcrit à Montegnée le 7 octobre 1971.

Wadlin, Lorenzo Albert, né à Saint-John (Canada) le 30 mars 1937; acte transcrit à Wilrijk le 18 octobre 1971.

Wiatr, Edouard Jean, né à Grâce-Berleur le 24 décembre 1939; acte transcrit à Grâce-Hollogne le 8 octobre 1971.

Wodzinska, Aniela, née à Varsovie (Pologne) le 2 août 1907; acte transcrit à Theux le 30 septembre 1971.

Wojtasik, Stefan, né à Doruchow (Pologne) le 3 janvier 1930; acte transcrit à Réтинne le 12 octobre 1971.

Zdravkov, Lubomir Boyanov, né à Sofia (Bulgarie) le 14 octobre 1941; acte transcrit à Schaerbeek le 12 octobre 1971.

Zekollari, Arif, né à Zamtche (Pogradetse) (Albanie) le 10 mars 1919; acte transcrit à Schaerbeek le 1er octobre 1971.

F. La naturalisation ordinaire est accordée, par application de l'article 13, 1^o, des lois coordonnées sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité, à :

Africano, Filoteo Domenico, né à Casalbordino (Italie) le 12 janvier 1951; acte transcrit à Herchies le 12 octobre 1971.

Dervaux, Daniel René Jules, né à Givet (France) le 23 juin 1953; acte transcrit à Saint-Hubert le 26 août 1971.

Di Patrizio, Ercole, né à Basciano (Italie) le 25 septembre 1950; acte transcrit à Saint-Nicolas (Liège) le 14 octobre 1971.

Gentile, Mario Moreno, né à Isola d'Asti (Italie) le 21 février 1953; acte transcrit à Anvaing le 16 octobre 1971.

Kelidis, Agapios, né à Anargiki (Grèce) le 29 août 1951; acte transcrit à Pommerœul le 29 septembre 1971.

Lauro, Maria Olga, née à Enna (Italie) le 3 avril 1950; acte transcrit à Genk le 6 octobre 1971.

Pezzuto, Filomena, née à Conza della Campania (Italie) le 12 novembre 1951; acte transcrit à Morlanwelz-Mariemont le 18 octobre 1971.

Porco, Sergio, né à Aprigliano (Italie) le 10 septembre 1947; acte transcrit à Genk le 4 octobre 1971.

Prince, Jean Claude Ernest, né à Fourmies (France) le 14 juin 1952; acte transcrit à La Louvière le 5 octobre 1971.

Provost, Gino, né à San Remo (Italie) le 9 mars 1952; acte transcrit à Braine-l'Alleud le 4 octobre 1971.

Salvatore, Maria, née à Santomena (Italie) le 30 avril 1950; acte transcrit à Tamines le 12 octobre 1971.

Tai, Willy Jacques Luc, né à Paris (14e) (France) le 2 janvier 1948; acte transcrit à Bruxelles le 27 septembre 1971.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

Personnel. — Mises à la retraite

Par arrêtés royaux du 14 décembre 1971, démission honorable de leurs fonctions est accordée, à partir du 1er avril 1972, à MM. Kell, G.J., directeur général, et Van den Bruel, E.W., directeur de la Station de zoologie appliquée du Centre de recherches agronomiques à Gembloux, qui sont admis à faire valoir leurs droits à la pension.

Par les mêmes arrêtés royaux, MM. Kell et Van den Bruel sont autorisés à porter le titre honorifique de leurs fonctions et à en porter l'uniforme.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

27 DÉCEMBRE 1971. — Arrêté royal relatif à la surveillance des installations de transport et de distribution des produits gazeux et autres par canalisations

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1965, relative au transport des produits gazeux et autres par canalisations, et notamment son article 18, alinéa 1;

Vulcani, Alberto, geboren te Basciano (Italië) op 22 januari 1936; akte overgeschreven te Montegnée op 7 oktober 1971.

Wadlin, Lorenzo Albert, geboren te Saint-John (Canada) op 30 maart 1937; akte overgeschreven te Wilrijk op 18 oktober 1971.

Wiatr, Edouard Jean, geboren te Grâce-Berleur op 24 december 1939; akte overgeschreven te Grâce-Hollogne op 8 oktober 1971.

Wodzinska, Aniela, geboren te Warschau (Polen) op 2 augustus 1907; akte overgeschreven te Theux op 30 september 1971.

Wojtasik, Stefan, geboren te Doruchow (Polen) op 3 januari 1930; akte overgeschreven te Réтинne op 12 oktober 1971.

Zdravkov, Lubomir Boyanov, geboren te Sofia (Bulgarije) op 14 oktober 1941; akte overgeschreven te Schaarbeek op 12 oktober 1971.

Zekollari, Arif, geboren te Zamtche (Pogradetse) (Albanië) op 10 maart 1919; akte overgeschreven te Schaarbeek op 1 oktober 1971.

F. Gewone naturalisatie, bij toepassing van artikel 13, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de verwerving, het verlies en de herkrijging van de nationaliteit aan :

Africano, Filoteo Domenico, geboren te Casalbordino (Italië) op 12 januari 1951; akte overgeschreven te Herchies op 12 oktober 1971.

Dervaux, Daniel René Jules, geboren te Givet (Frankrijk) op 23 juni 1953; akte overgeschreven te Saint-Hubert op 26 augustus 1971.

Di Patrizio, Ercole, geboren te Basciano (Italië) op 25 september 1950; akte overgeschreven te Saint-Nicolas (Luik) op 14 oktober 1971.

Gentile, Mario Moreno, geboren te Isola d'Asti (Italië) op 21 februari 1953; akte overgeschreven te Anvaing op 16 oktober 1971.

Kelidis, Agapios, geboren te Anargiki (Griekenland) op 29 augustus 1951; akte overgeschreven te Pommerœul op 29 september 1971.

Lauro, Maria Olga, geboren te Enna (Italië) op 3 april 1950; akte overgeschreven te Genk op 6 oktober 1971.

Pezzuto, Filomena, geboren te Conza della Campania (Italië) op 12 november 1951; akte overgeschreven te Morlanwelz-Mariemont op 18 oktober 1971.

Porco, Sergio, geboren te Aprigliano (Italië) op 10 september 1947; akte overgeschreven te Genk op 4 oktober 1971.

Prince, Jean Claude Ernest, geboren te Fourmies (Frankrijk) op 14 juni 1952; akte overgeschreven te La Louvière op 5 oktober 1971.

Provost, Gino, geboren te San Remo (Italië) op 9 maart 1952; akte overgeschreven te Eigenbrakel op 4 oktober 1971.

Salvatore, Maria, geboren te Santomena (Italië) op 30 april 1950; akte overgeschreven te Tamines op 12 oktober 1971.

Tai, Willy Jacques Luc, geboren te Parijs (14e) (Frankrijk) op 2 januari 1948; akte overgeschreven te Brussel op 27 september 1971.

MINISTERIE VAN LANDBOUW

Personeel. — Inruststellingen

Bij koninklijke besluiten van 14 december 1971 wordt, met ingang van 1 april 1972, eervol ontslag uit hun ambt verleend aan de heren Kell, G.J., directeur-generaal, en Van den Bruel, E.W., directeur van het Rijksstation voor toegepast zoölogie van het Centrum voor landbouwkundig onderzoek te Gembloux, die aanspraak hebben op rustpensioen.

Bij dezelfde koninklijke besluiten worden de heren Kell en Van den Bruel, ertoe gemachtigd de eretitel van hun ambt te voeren en de ambtskleding te dragen.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

27 DECEMBER 1971. — Koninklijk besluit betreffende het toezicht op de installaties voor het vervoer en de distributie van gasachtige en andere producten door middel van leidingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1965, betreffende het vervoer van gasachtige en andere producten door middel van leidingen, inzonderheid op artikel 18, eerste lid;

Vu la loi du 24 décembre 1970, relative aux mesures de sécurité à prendre lors de l'établissement et dans l'exploitation des installations de distribution de gaz, et notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 15 juin 1967, portant extension de certaines dispositions de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, au transport par canalisations d'hydrocarbures liquides et/ou d'hydrocarbures liquéfiés autres que ceux visés par l'article 1er, littéra a, de cette loi;

Vu l'arrêté royal du 15 juin 1967, portant extension de certaines dispositions de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, au transport par canalisations de saumure, lessive caustique et liquides résiduaires;

Vu l'arrêté royal du 14 mars 1969, portant extension de certaines dispositions de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations d'oxygène gazeux;

Vu les arrêtés pris en exécution des lois et arrêtés précités;

Vu la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat, et notamment son article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les ingénieurs et agents de l'Administration de l'Energie et de l'Administration des Mines, désignés par le Ministre qui a l'énergie dans ses attributions sont chargés de veiller à l'exécution des mesures réglementaires de sécurité, de rechercher et de constater les infractions à la loi du 12 avril 1965 précitée, à la loi du 24 décembre 1970 précitée, aux arrêtés pris en exécution de ces lois et aux arrêtés portant extension de ladite loi du 12 avril 1965 à d'autres produits que le gaz, ainsi qu'aux arrêtés pris en exécution de ces derniers.

Ils sont en outre chargés, à l'intention du procureur du Roi, de dresser procès-verbal des accidents graves qui peuvent se produire lors du transport ou de la distribution de produits gazeux et autres par canalisation.

Art. 2. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 27 décembre 1971.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires économiques,

A. COOLS

Gelet op de wet van 24 december 1970, betreffende de te nemen veiligheidsmaatregelen bij de oprichting en bij de exploitatie van gasdistributieinstallaties, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juni 1967, houdende uitbreiding van zekere bepalingen van de wet van 12 april 1965, betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen, tot het vervoer door middel van leidingen van vloeibare koolwaterstoffen en/of vloeibaar gemaakte koolwaterstoffen, andere dan deze beoogd door artikel 1, littera a, van deze wet;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juni 1967, houdende uitbreiding van zekere bepalingen van de wet van 12 april 1965, betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen, tot het vervoer door middel van leidingen van pek, natronloog en afvalvloeistoffen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 maart 1969, houdende uitbreiding van zekere bepalingen van de wet van 12 april 1965, betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen, tot het vervoer door middel van leidingen van zuurstof in gasvormige toestand;

Gelet op de besluiten genomen in uitvoering van bovengenoemde wetten en besluiten;

Gelet op de wet van 23 december 1946, houdende instelling van een Raad van State, en inzonderheid artikel 2, alinea 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De ingenieurs en beamtten van de Administratie voor Energie en van de Administratie van het Mijnwezen, aangeduid door de Minister tot wiens bevoegdheid de energie behoort, worden gelast te waken over de uitvoering van de reglementaire veiligheidsmaatregelen en met het opsporen en vaststellen van de overtredingen van de voormelde wet van 12 april 1965, van de voormelde wet van 24 december 1970, van de besluiten genomen in uitvoering van deze wetten en van de besluiten genomen tot uitbreiding van voormelde wet van 12 april 1965 tot andere produkten dan gas, alsmede van de besluiten genomen in uitvoering van deze laatsten.

Bovendien worden zij gelast, ten behoeve van de procureur des Konings, proces-verbaal op te stellen van de zware ongevallen die zich bij het vervoer en de distributie van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen kunnen voordoen.

Art. 2. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Onderhavig besluit wordt van kracht op de dag van zijn publikatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 27 december 1971.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economische Zaken,

Personnel. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 30 juin 1971, démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor public, est accordée, à la date du 24 septembre 1971, à M. Daras, Maurice, R., premier conseiller près l'Institut national de Statistique.

M. Daras est autorisé à porter le titre honorifique de son grade et à en revêtir l'uniforme.

Personeel. — Inruststelling

Bij koninklijk besluit van 30 juni 1971, wordt aan de heer Daras, Maurice R., eerste adviseur bij het Nationaal Instituut voor de Statistiek, met ingang van 24 september 1971, eervol ontslag uit zijn functies verleend en wordt hij ertoe gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

De heer Daras wordt ertoe gemachtigd de titel van zijn graad eershalve te voeren en de ambtskledij ervan te dragen.